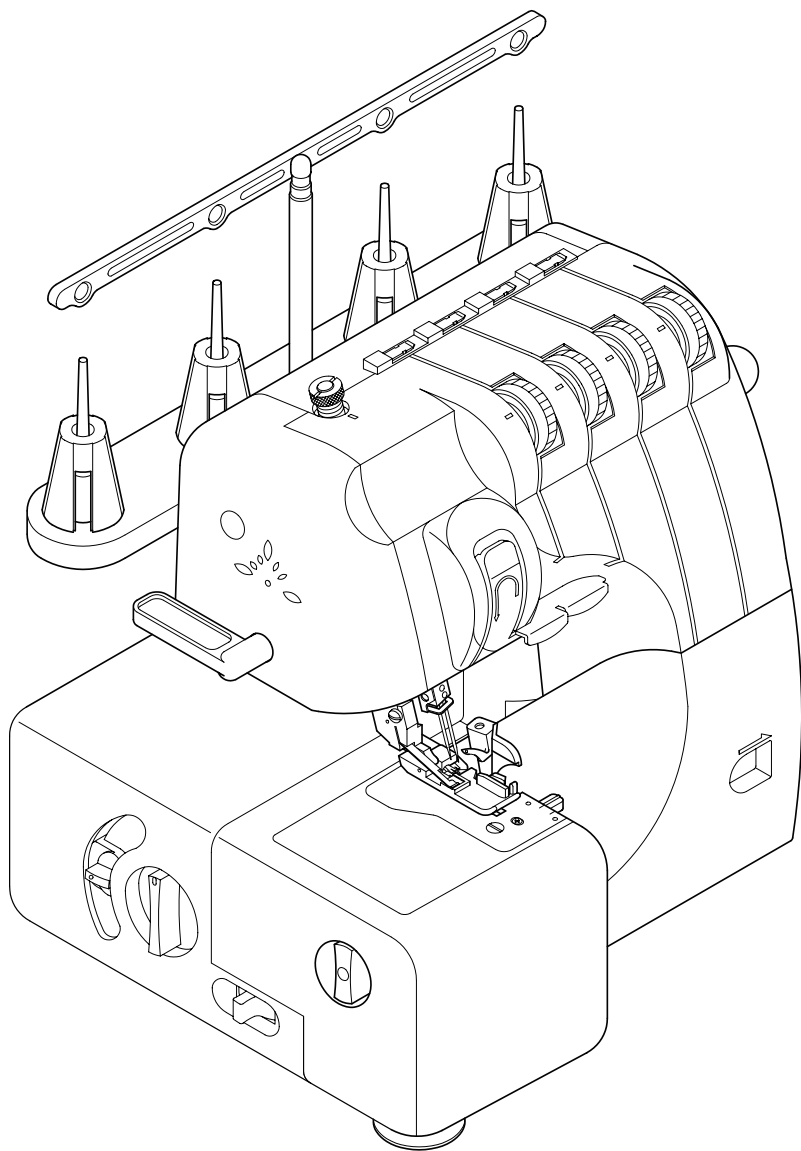


Overlock Handleiding



Belangrijk: s.v.p. lezen voor gebruik van de machine.

Voor veilige bediening:

1. Let tijdens het naaien steeds op de naalden. Grijp tijdens het naaien niet naar het handwiel, de voethevel, grippers, naalden en andere bewegende delen.
2. Vergeet niet de machine met de schakelaar uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact:
 - bij het wisselen van lamp, naalden of persvoet.
 - bij het stoppen met uw werk
 - als u bij de machine wegloopt
 - schoonmaken van de machine
3. Let op dat er niets op het voetpedaal kan komen.

Voor langere levensduur:

1. Als u de machine wegzet: niet in direct zonlicht en niet te vochtig. Let op met strijkapparatuur, halogeenlampen en andere hittebronnen.
2. Als u de machine wilt schoonmaken, gebruik dan neutraal reinigingsmiddel. Let op met spuitbussen en agressief schoonmaakmiddel.
3. Laat de machine niet vallen en zorg dat er niets op kan vallen.
4. Voor meer plezier met uw machine: lees de handleiding zorgvuldig door.

Voor reparatie, onderhoud en instellen:

Mocht er een storing optreden, volg de aanwijzingen in deze handleiding. Raadpleeg in andere gevallen altijd een vakhandelaar in uw regio.

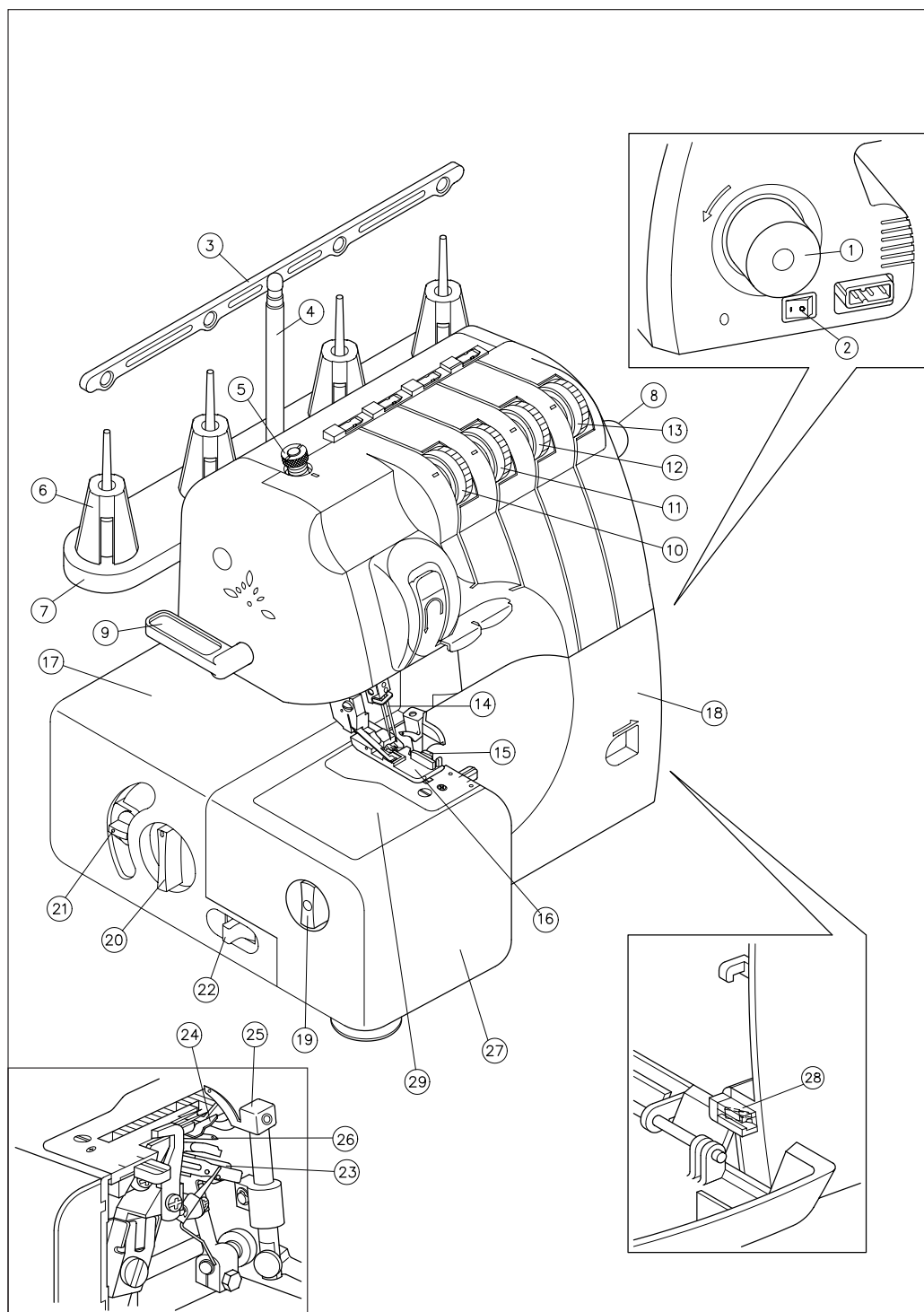
Controleer of de spanning, zoals vermeld is op de machine, juist is. Meest voorkomende spanning 220/240 volt

Handleiding kan per model afwijken.

Inhoud

Namen van onderdelen en hun functies	4
Accessoires	6
Naalden wisselen	7
Handwiel	8
Openen en sluiten van de voorklep	9
Het aanzetten van de machine	10
Voetpedaal	10
Gebruiken van vrije arm	11
Steeklengte	12
Steekbreedte	12
Differentieel transport	13
Voorbereiding bij draden inrijgen	15
Garenstandaard	15
Garenstopper en garennetjes	16
Knop ontspanning van garen	17
Inrijgen van de machine	18
Inrijgen van de bovengrijper	19
Inrijgen van de ondergrijper	21
Gebruik van de automatische draadinrijger	22
Inrijgen van de linkernaald	23
Inrijgen van de rechternaald	24
Overzicht naalden, garen, instellingen, stof	25
Draadspanning	26
Proefnaaien	30
Draadketting maken	31
Draadbreuk tijdens naaien	32
Persvoetdruk	33
Storingen verhelpen	34
Rolzomen en smalle overlocksteek	35
Overzicht rolzoom en smalle overlocksteek	38
(Optionele) voeten	39
Boven- en ondermes (uitschakelen)	40
Vervangen van de messen	41
Oliën en schoonmaken van de machine	42
Vervangen van het lampje	43
Tweedraads locken	44
Specificaties	45

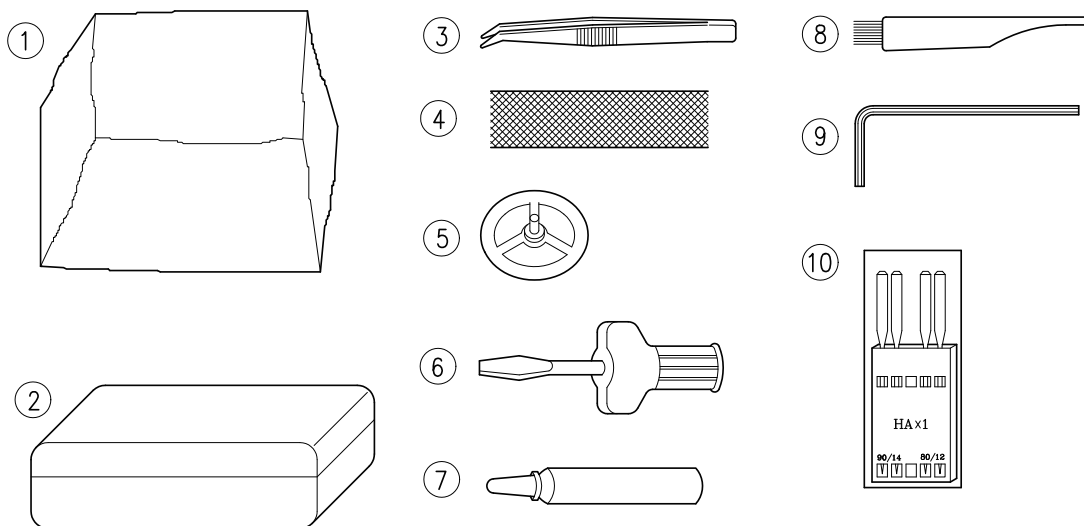
Namen van onderdelen en hun functies



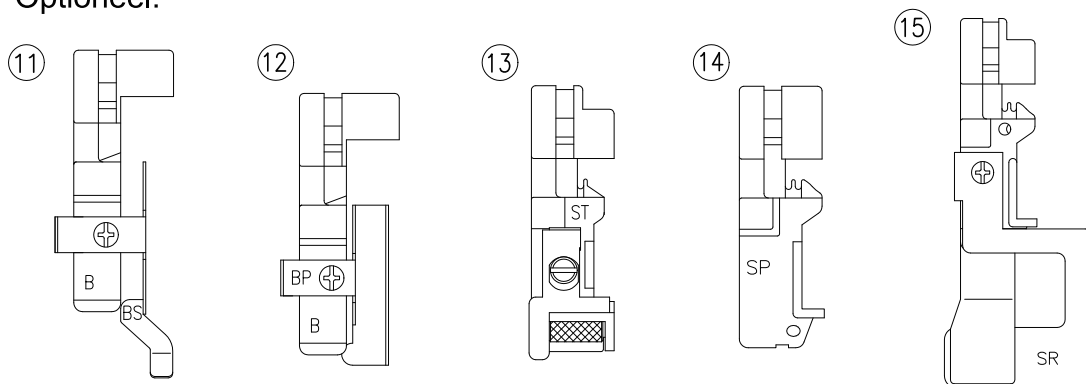
Namen van onderdelen en hun functies

- 1) Handwiel
- 2) Aan/uit en lichtsakelaar
- 3) Draadgeleider
- 4) Telescoopstandaard
- 5) Regelknop persvoetdruk
- 6) Garenkloshouder
- 7) Garenstandaard
- 8) Knop draadontspanning
- 9) Persvoethevel
- 10) Draadspanning linker naald
- 11) Draadspanning rechter naald
- 12) Draadspanning bovengrijper
- 13) Draadspanning ondergrijper
- 14) Naalden
- 15) Bovenmes
- 16) Persvoet
- 17) Naaiplateau
- 18) Voorklep
- 19) Steekbreedte knop
- 20) Steeklengte knop
- 21) Differentieel transport knop
- 22) Knop om bovenmes uit te schakelen
- 23) Automatische draadinrijger van ondergrijper
- 24) Stekendoorn
- 25) Bovengrijper
- 26) Ondergrijper
- 27) Aanschuiftafel
- 28) Veiligheidsschakelaar
- 29) Vrije arm

Meegeleverde en optionele accessoires



Optioneel:



- 1 Stofhoes
- 2 Accessoire doosje
- 3 Pincet
- 4 Garennetje
- 5 Garenstopper
- 6 Schroevendraaier
- 7 Olie
- 8 Stofkwastje

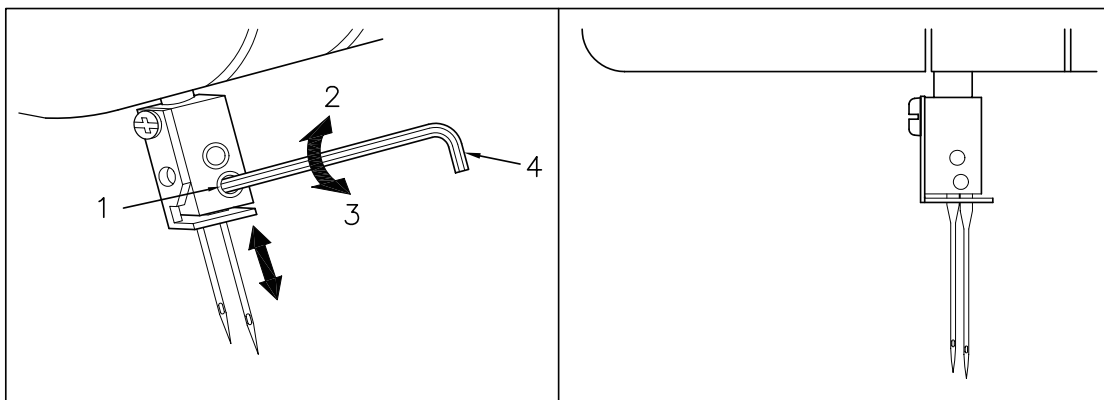
- 9 Inbussleutel
- 10 Doosje naalden
- 11 Blindzoomvoet
- 12 Parelvoet
- 13 Elastiekvoet
- 14 Paspel-koordvoet
- 15 Rimpelvoet

Vervangen van de naald

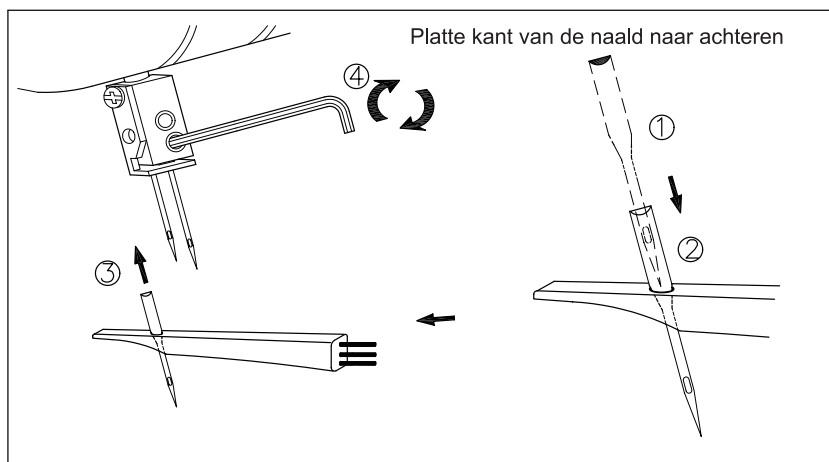
1. Breng de naald in de hoogste stand door het handwiel naar u toe te draaien.
2. Gebruik de bijgeleverde inbussleutel om de naaldschroef los te draaien.
3. Haal de oude naald eruit en schuif de nieuwe naald zo hoog mogelijk in de gleuf van de naaldstang.
4. Draai beide schroeven weer vast.

Let op: de linkernaald gaat hoger dan de rechternaald.

Positie voor 2 naalden:



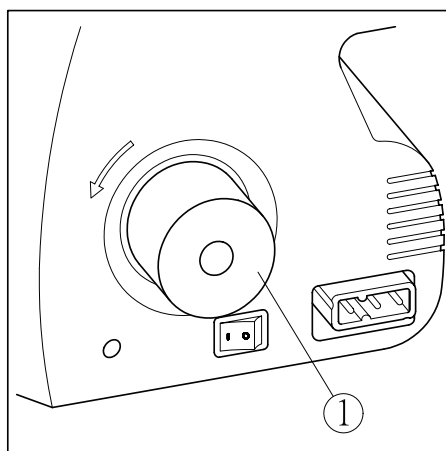
Hulpmiddel voor het inzetten van de naalden:



Handwiel

De motor en het handwiel van de machine altijd tegen de klok indraaien. Dus in de richting van de pijl. Dit is hetzelfde als bij een huishoudnaaimachine.

1. Handwiel

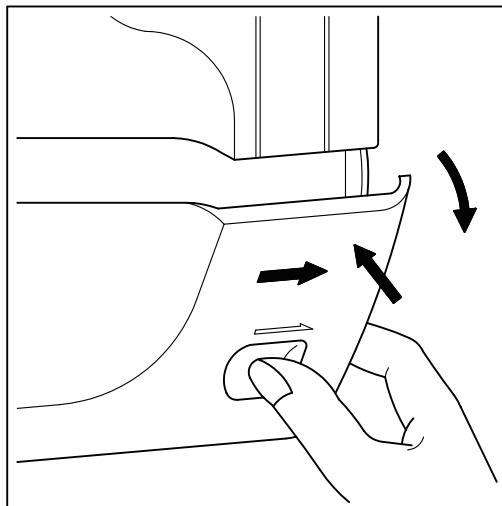


Openen en sluiten van de voorklep

Bij het inrijgen van de machine is het noodzakelijk de voorklep te openen.

Let op: Voor uw eigen veiligheid zal de machine automatisch uitgeschakeld worden, wanneer u de voorklep opent.

Openen en sluiten van de voorklep



Het aanzetten van de machine

Sluit het voetpedaal en het snoer aan. Zet de aan/uitschakelaar op (1) en de lamp gaat branden. Om de machine uit te zetten en het licht uit te doen, zet de aan/uitschakelaar op (0).

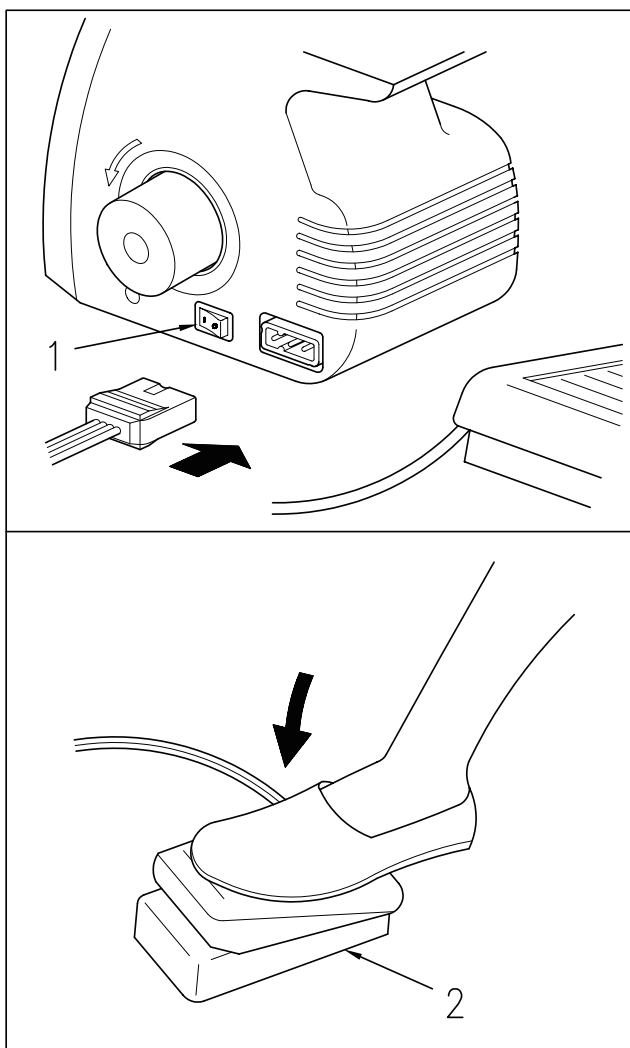
Als de voorklep open is, werkt de machine niet. Ook niet als de aan/uitschakelaar op (1) staat en u het voetpedaal indrukt.

Voetpedaal

Hoe verder u het pedaal indrukt, des te harder loopt de machine.

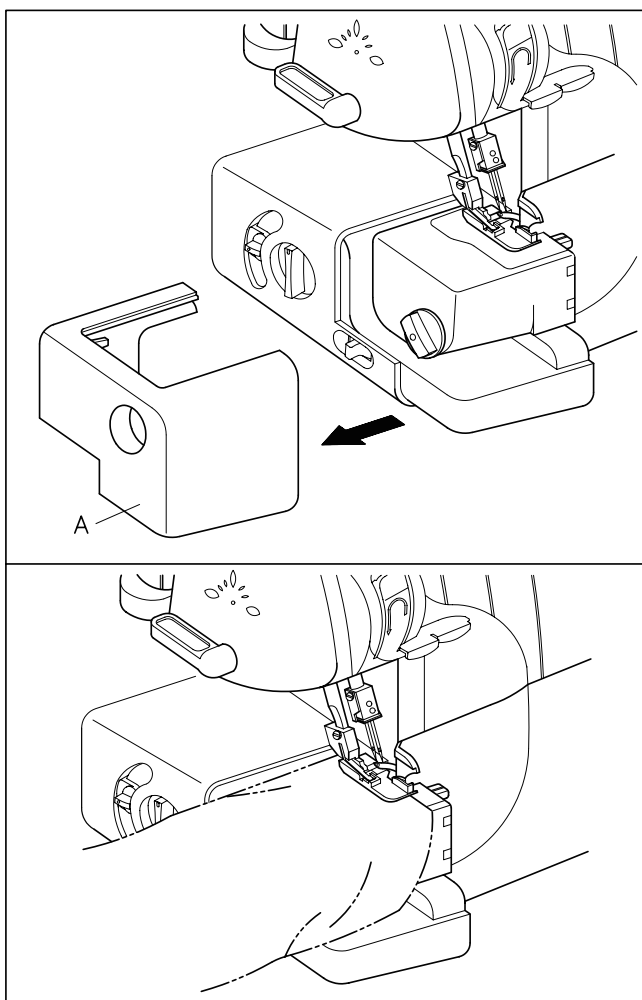
(1) aan/uitschakelaar, tevens lichtknop

(2) voetpedaal (230V)



Gebruik van de vrije arm

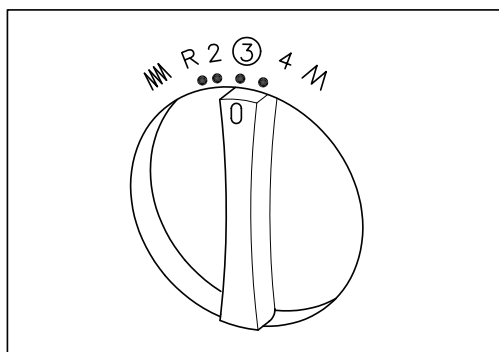
1. Schuif de afdekking van de vrije arm deel A naar links.
2. De vrije arm is zeer geschikt voor het naaien van mouwen, broekspijpen, manchetten enz.



STEEKLENGTE

Om de steeklengte in te stellen:

1. De steeklengte knop bevindt zich aan de linkerkant van de machine. (nr. 20)
2. Draai de steeklengte knop naar rechts om de steken langer te maken, maximaal 4 mm
Draai de steeklengte knop naar links om de steken korter te maken, minimaal 1,1 mm
3. De normale steeklengte is 2,5 tot 3



Steekbreedte

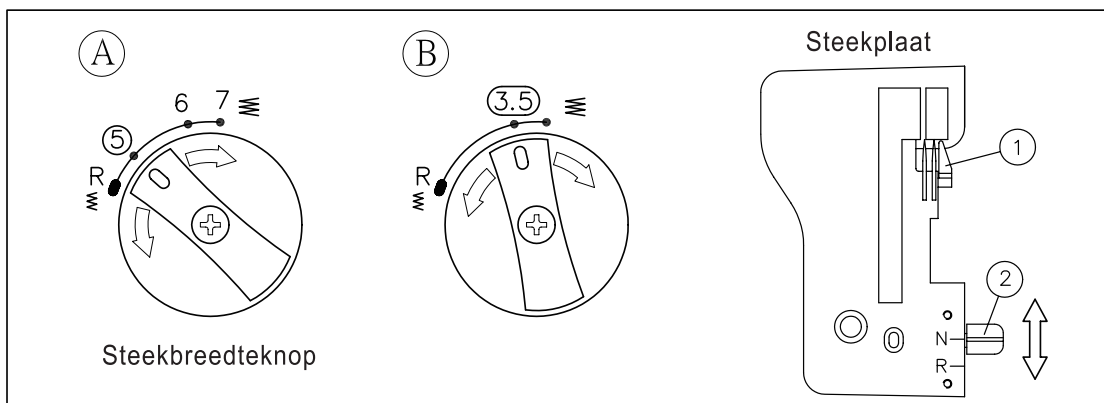
De steekbreedte is te veranderen door middel van de steekbreedteknop. (nr. 19)

1. Als u de knop naar links draait wordt de steek smaller (minimaal 4,5 mm)
2. Als u de knop naar rechts draait wordt de steek breder (maximaal 7 mm)
3. De normale steekbreedte is 5 mm

(A) Bij 2 naalds-modellen

(B) Bij 1 naalds-modellen

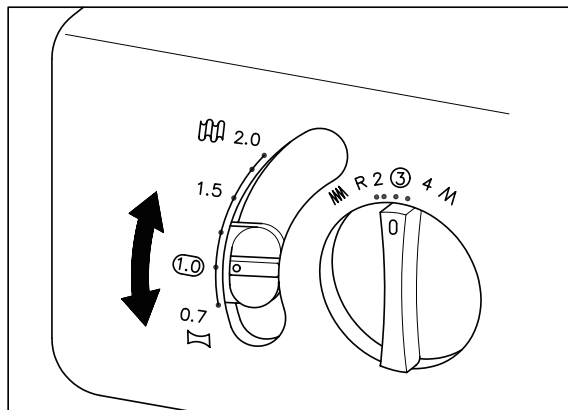
1. Steekbreedtevinger
2. N voor normaal locken, R voor rolzomen



Differentieel transport

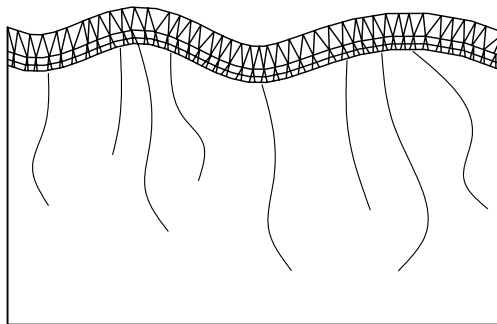
Het differentieel transport voorkomt het uitlubberen van rekbare stoffen, rimpelen van dunne stoffen en het wegschuiven van de stoflagen.

Beweeg de knop van het differentieel transport zoals afgebeeld om het gewenste resultaat te verkrijgen. De knop heeft een bereik van 0.7 tot 2.0. Neutrale stand is 1.0.



Stand knop	Transport achter	Transport voor	Effekt	Toepassing
0.7 ~ 1.0			Materiaal wordt strakgetrokken	Voorkomt dat dunne stof rimpelt
1.0			Zonder differentieel transport	Normaal naaien
1.0 ~ 2.0			Materiaal wordt opgehoopt	Voorkomt dat stretch-stof uitrekt

* Voorbeeld



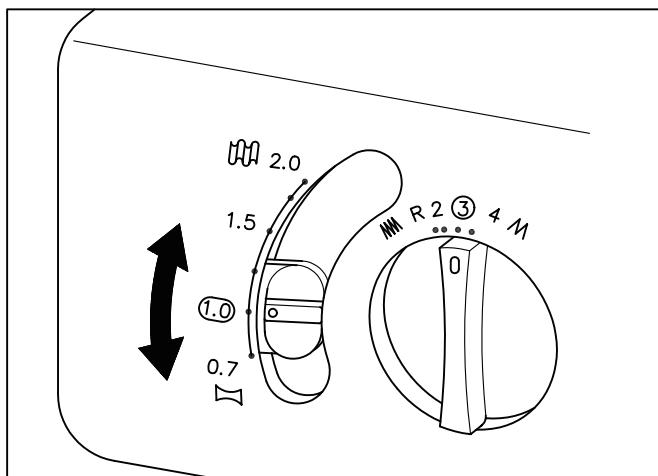
Om de naad vlakker te maken, stelt u het differentieel transport in tussen 1.0 en 2.0. De rekbaarheid van uw stof bepaalt de instelling van het differentieel transport. Hoe rekbaarder het materiaal hoe meer richting de 2.0 omhoog.

Maak desnoods een proeflapje voor de juiste instelling.

Om het rimpelen van dunne stof te voorkomen, schuift u het differentieel meer naar 0.7 omlaag.

WAARSCHUWING

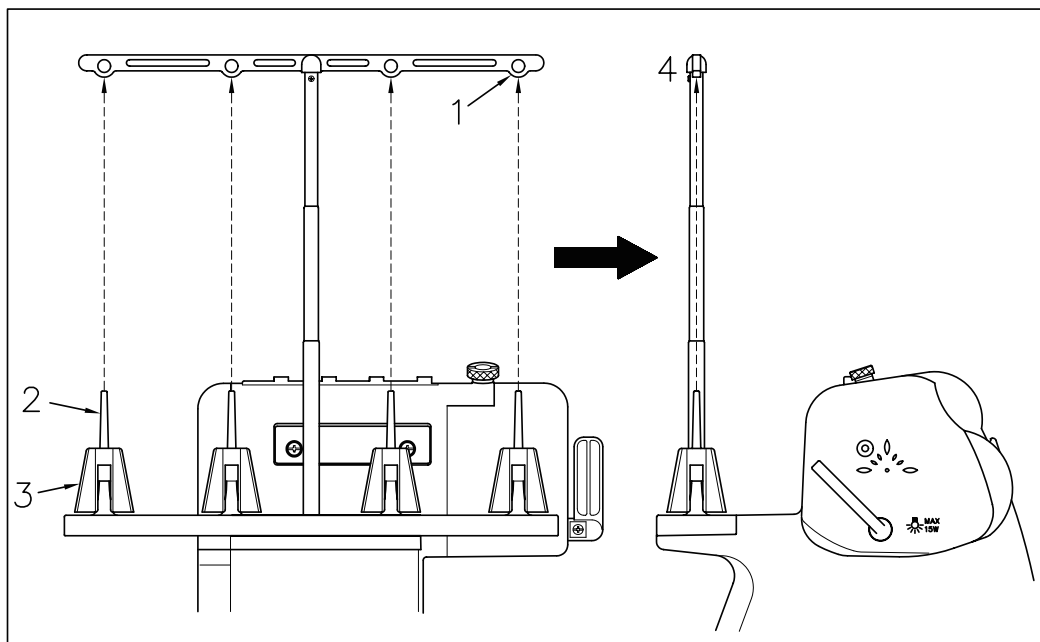
Gebruik het differentieel transport niet wanneer u niet-rekbare stoffen zoals bijvoorbeeld denim verwerkt. Dit zou de stof kunnen beschadigen.



Vorbereiding bij draden inrijgen

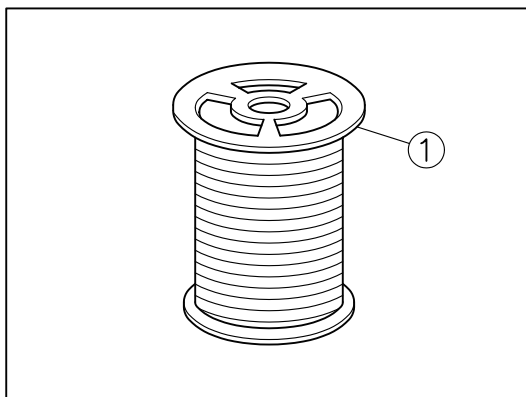
Trek de telescoopstandaard uit tot maximale hoogte en zet hem in de juiste positie. (4)
De draadgeleider moet parallel aan de machine staan.

1. Draden doorvoer in draadgeleider
2. Garenpen
3. Kloshouder
4. Juiste positie van draadgeleider



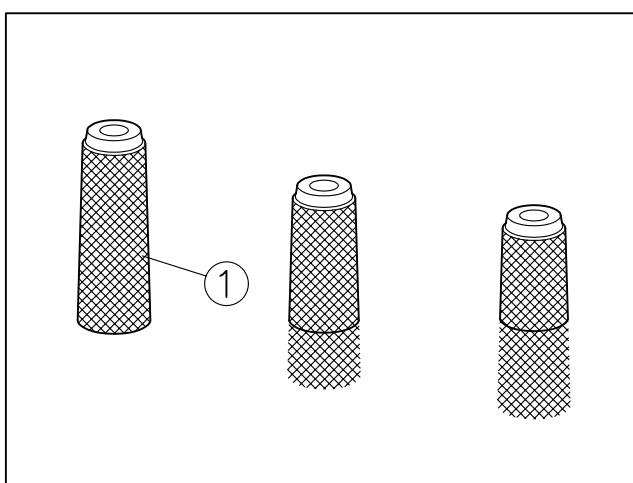
Garenstopper

Wanneer u een klein klosje garen gebruikt, zet u de garenstopper boven op het klosje, zodat het niet omhoog komt tijdens het naaien. (1)



Garennetje

Bij gebruik van gladde nylonachtige garens is het aan te raden een garennetje over de klos heen te doen. Dit voorkomt dat het garen op de klos naar beneden glijdt. (1 Garennetje)

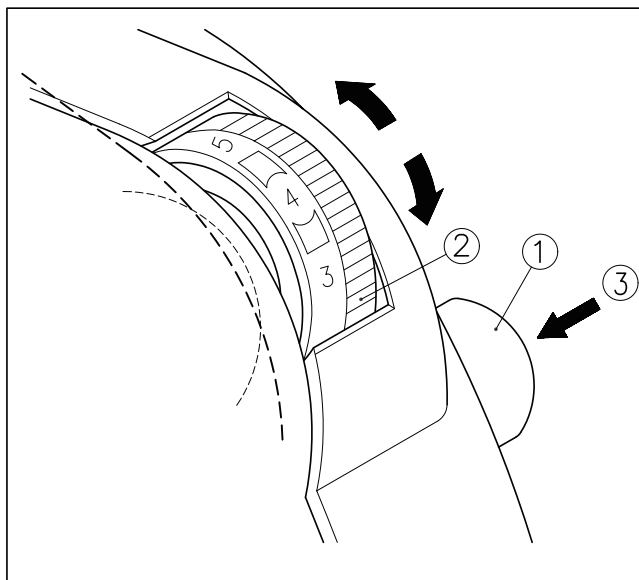


Ontspanningsknop garen

Deze machine kan zijn uitgerust met een ontspanningsknop.

Let bij het inrijgen op het volgende:

1. Houdt de ontspanningsknop, die zich aan de rechter zijkant van de machine bevindt, ingedrukt.
2. Haal de draad door de spanningsschijfjes die zich in de gleuf naast de spanningsknoppen bevinden.
3. Laat de knop los.



Inrijgen van de machine

1. Schakel de naaimachine uit voor uw eigen veiligheid.
2. Zet de persvoet omhoog.

WAARSCHUWING

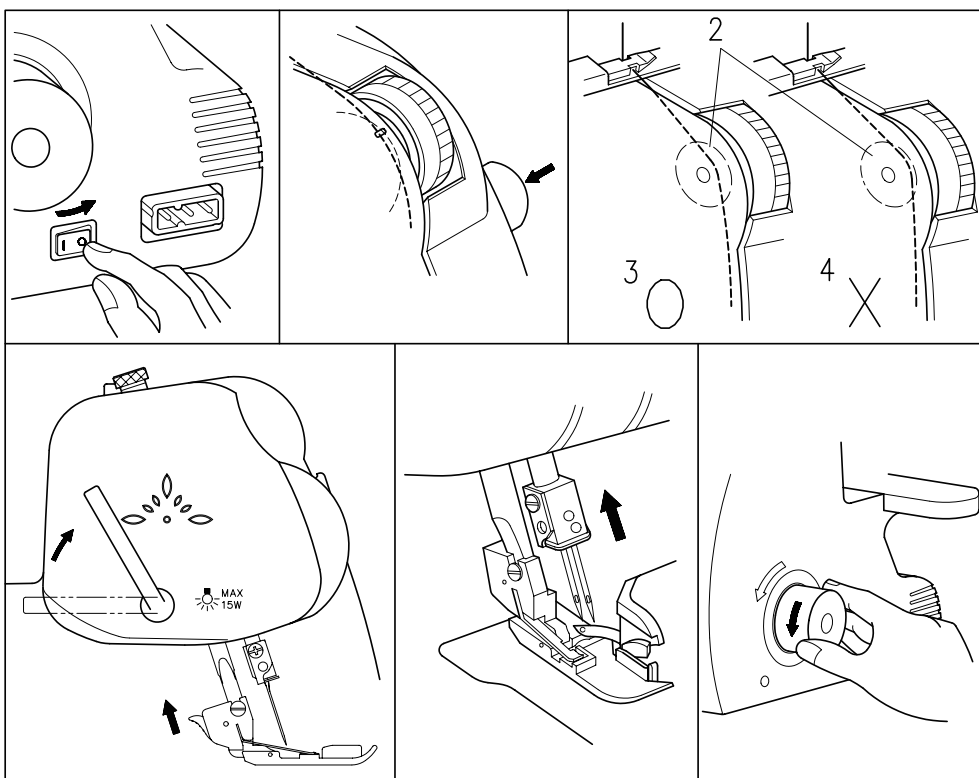
Zorg ervoor dat bij het inrijgen de persvoet hevel altijd omhoog staat en let erop dat u in de goede volgorde inrijgt.

3. Zet de naaldstang in de hoogste positie, door het handwiel naar u toe te draaien.

Juiste volgorde van inrijgen:

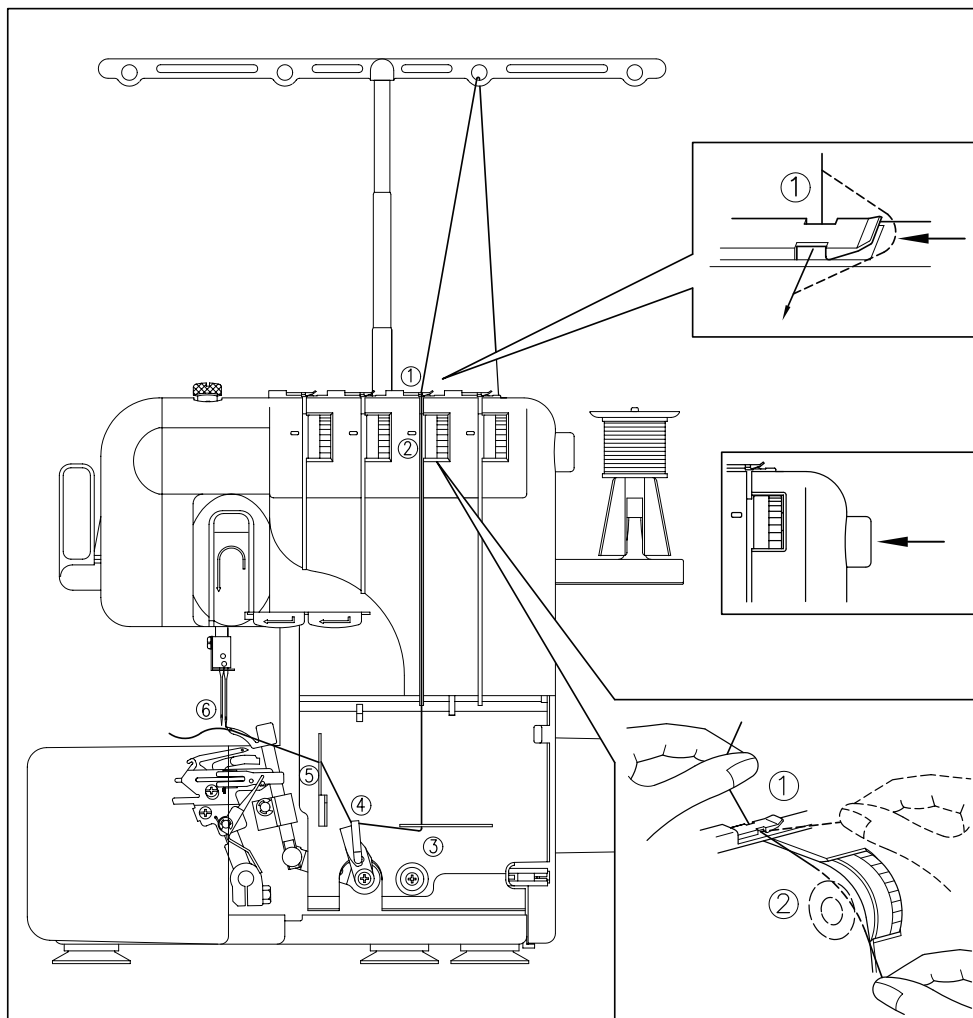
- 1 bovengrijperdraad
- 2 ondergrijperdraad
- 3 linkernaald
- 4 rechternaald

1. Draadontspanner
2. Draadspanningsschijfjes
3. Goed!
4. Fout!

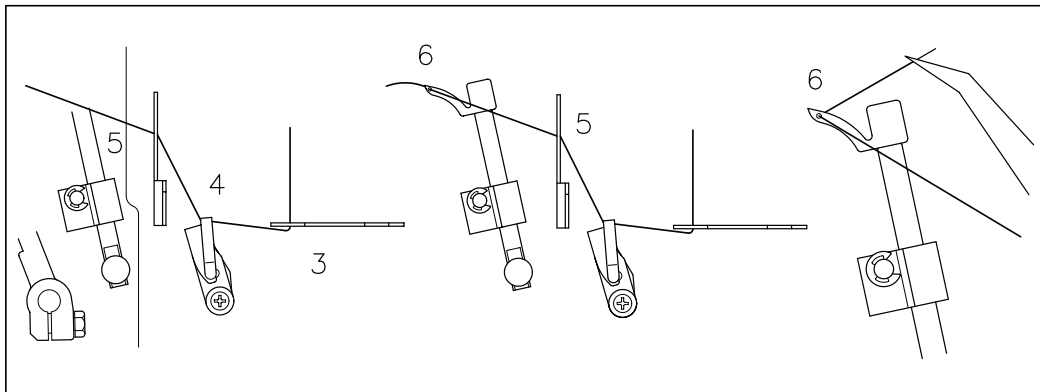


Inrijgen van de bovengrijper

Bekijk de afbeelding als extra hulp. Rijg de bovengrijperdraad in langs het groene pad en volg de cijfers.

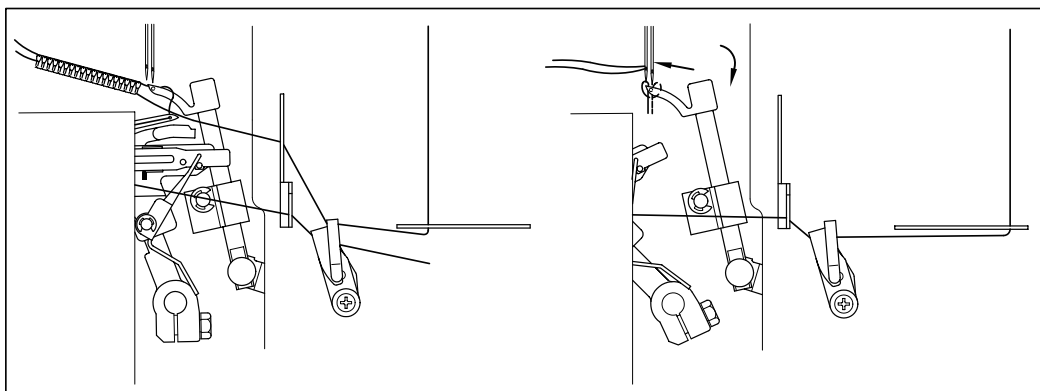


1. Haal de draad vanaf de klos van achteren naar voren door het gaatje in de telescoopstandaard.
2. Haal dan de draad onder de draadgeleider [1] door.
3. Voer de draad via de gleuf tussen de spanningsschijfjes van de draadspanning (2) door. (Druk indien aanwezig de ontspanningsknop in)
4. Rijg de draad verder volgens de afbeelding langs de draadgeleiders en de groene cijfers (3 t/m 5) naar de grijper (6)
5. Leg de draad naar achter weg.



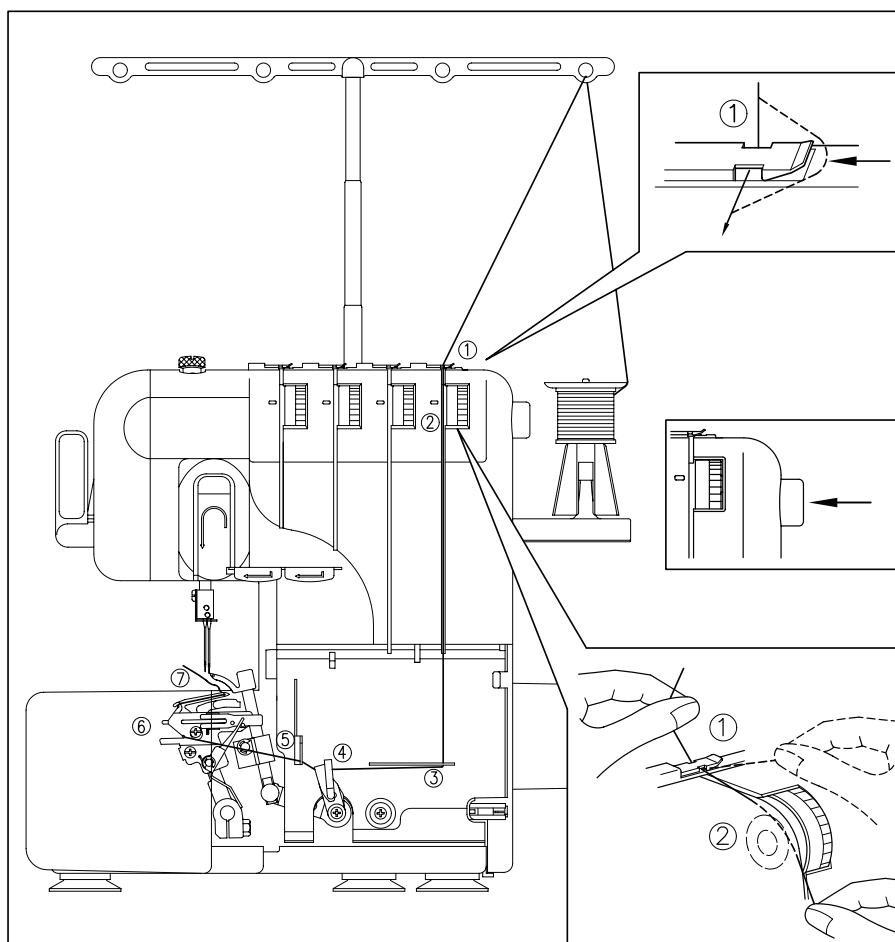
Let op:

Wanneer de bovengrijperdraad tijdens het naaien breekt, zou het kunnen zijn dat de ondergrijperdraad door de bovengrijper meegenomen is. Wanneer dit gebeurt, haalt u de draden uit de grijpers en rijgt u de draden tenminste vanaf de spanning opnieuw in.



Inrijgen van de ondergrijper

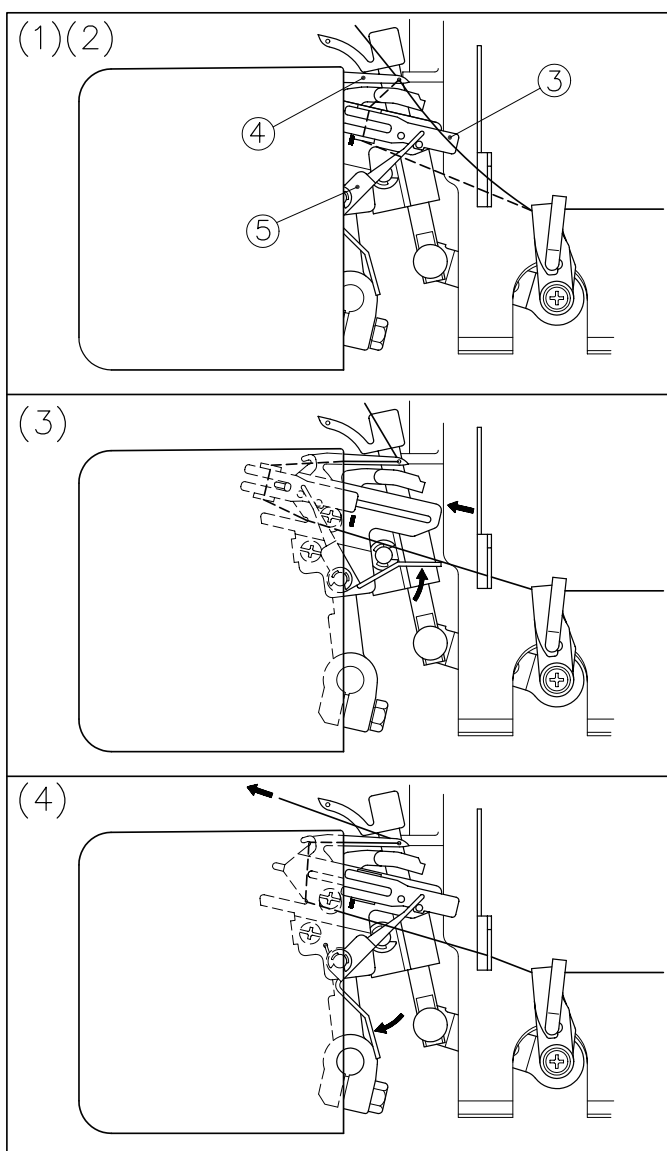
Bekijk de afbeelding en rijg de ondergrijperdraad in langs het gele pad en volg de gele cijfers.



1. Haal de draad vanaf de klos van achteren naar voren door het gaatje in de telescoopstandaard.
 2. Haal dan de draad onder de draadgeleider [1] door.
 3. Houdt eventueel de ontspanningsknop (A) ingedrukt en voer de draad via de gleuf tussen de spanningsschijfjes van de draadspanning (2) door. Laat dan de ontspanningsknop los.
 4. Rijg de draad verder volgens de afbeelding door de draadgeleiders langs de gele cijfers (3 t/m 7) naar de ondergrijper.
- Raadpleeg de volgende bladzijde voor de inrijghulp.

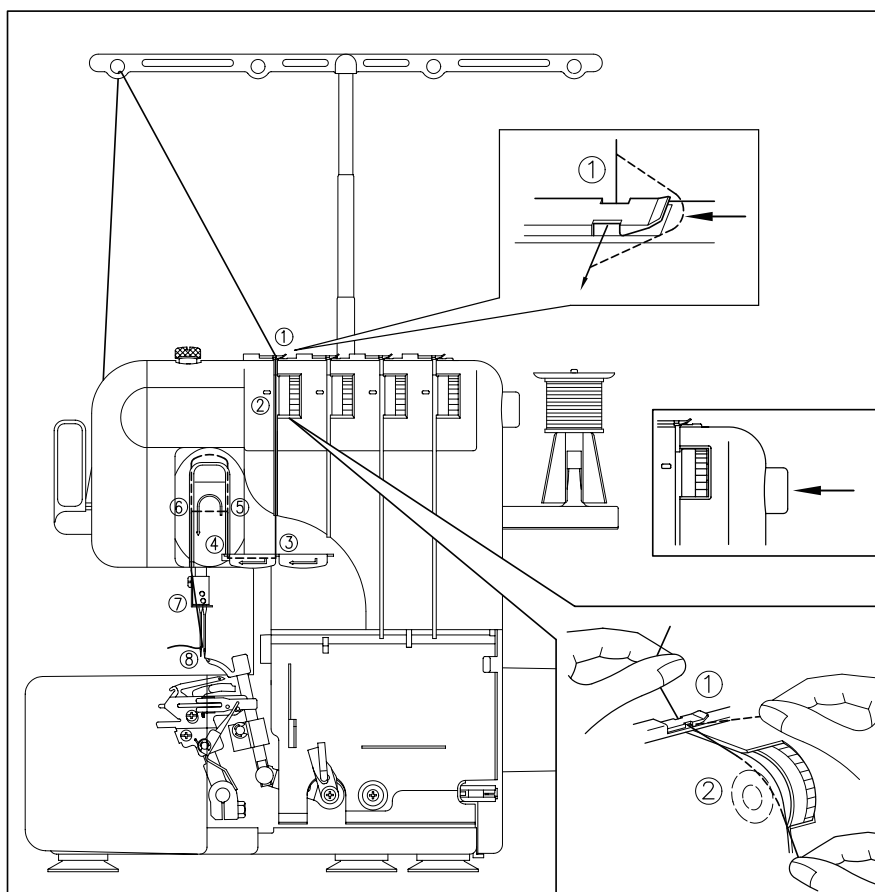
Gebruik van de automatische draadinrijger

1. Steek de draad van voren naar achteren door het gaatje (4) van de ondergrijper.
2. Haak de draad achter de “vinger” van de automatische draadinrijger (3).
Duw de hevel (5) van de automatische draadinrijger omhoog.
3. Laat de hevel (5) van de automatische draadinrijger los en leg de draad over de bovengrijper naar achteren weg.



Inrijgen van de linkernaald

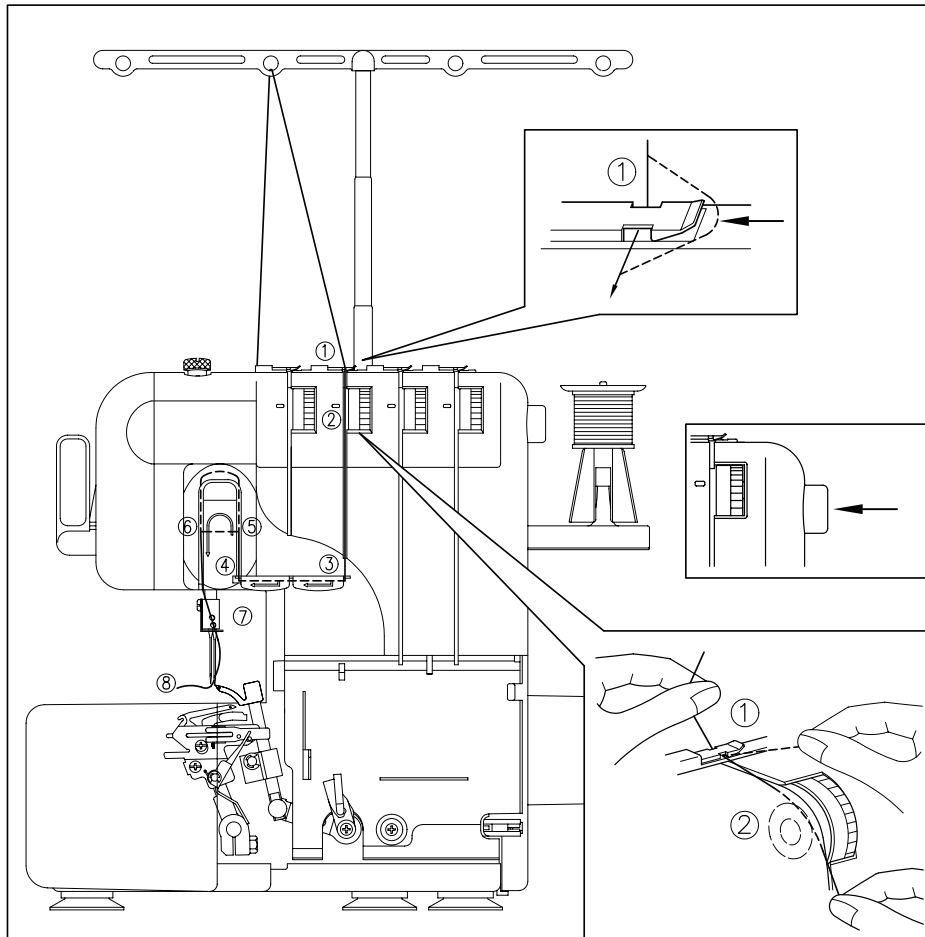
Bekijk de afbeelding en rijg de linkernaald in langs het paarse pad en volg de cijfers.



1. Haal de draad vanaf de klos van achteren naar voren door het gaatje in de telescoopstandaard.
2. Haal dan de draad onder de draadgeleider (1) door.
3. Houdt eventueel de ontspanningsknop (A) ingedrukt.
4. Voer de draad via de gleuf tussen de spanningschijfjes van de draadspanning (2) door. Laat dan de ontspanningsknop los.
5. Rijg de draad verder volgens de afbeelding door de draadgeleiders langs de cijfers (3-6).
6. Wanneer de draad cijfer (6) gepasseerd is, voert u de draad naar beneden door de draadgeleider (7) naar de linkernaald. Rijg dan de draad door de naald (8).

Inrijgen van de rechternaald

Bekijk de afbeelding en rijg de rechternaald in langs het rode pad en volg de cijfers.



1. Haal de draad vanaf de klos van achteren naar voren door het gaatje in de telescoopstandaard.
2. Haal dan de draad onder de draadgeleider (1) door.
3. Houdt eventueel de ontspanningsknop (A) ingedrukt.
4. Voer de draad via de gleuf tussen de spanningschijfjes van de draadspanning (2) door. Laat dan de ontspanningsknop los.
5. Rijg de draad verder volgens de afbeelding door de draadgeleiders langs de cijfers (3-6).
6. Wanneer de draad cijfer (6) gepasseerd is voert u de draad naar beneden door de draadgeleider (7) naar de rechter naald. Rijg dan de draad door de naald (8).
7. Leg alle losse draden onder de persvoet, zodat u bij het begin geen draden verliest.

Overzicht naalden, garen, stof en instellingen

Materiaal	Steeksoort	Steeklengte	Garen	Naald
Lichte stoffen	Normale overlocksteek	2.0 – 3.0	Polyester: #80 Katoen: #80.100 Zijde: #80.100	HAX1 #70 #80
Lichte stoffen	Rolzoom	Kleiner dan 2.0	Polyester: #80 Nylon: #80	HAX1 #70 #80
Middelzware stoffen	Normale overlocksteek	2.5 – 3.5	Polyester: #60.80 Katoen: #60.80 Zijde: #50.80 Nylon: #50.80	HAX1 #80 #90
Zware stoffen	Normale overlocksteek	3.0 – 4.0	Polyester: #30.60 Katoen: #40.60 Zijde: #40.60 Nylon: #30.60	HAX1 #90

Let op: Siergaren wordt het mooist als het ingereggen wordt op de bovengrijper.

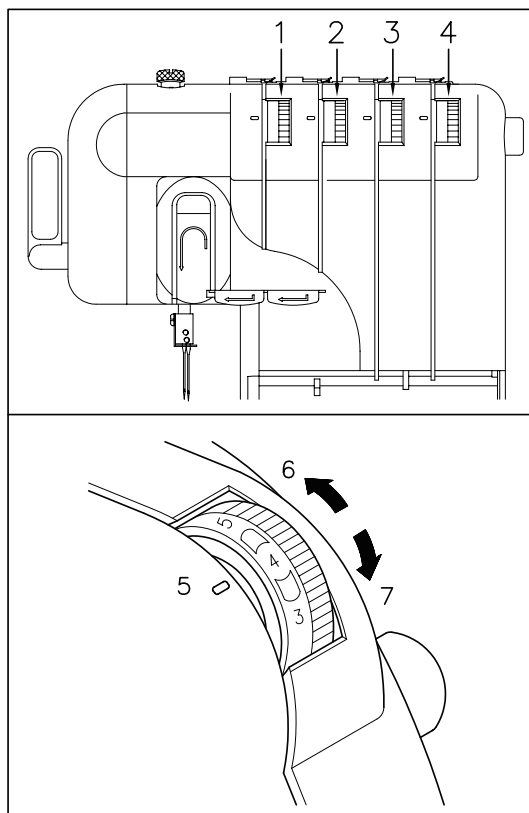
Draadspanning

Draadspanningsknoppen van links naar rechts:

1. De paarse knop is voor de linkernaald.
2. De rode knop is voor de rechternaald.
3. De groene knop is voor de bovengrijper.
4. De gele knop is voor de ondergrijper.
5. Draadspanningsselectie merkteken.
6. Draai naar boven om de spanning te verminderen. (lager getal)
7. Draai naar beneden om de spanning te vermeerderen. (hoger getal)

WAARSCHUWING:

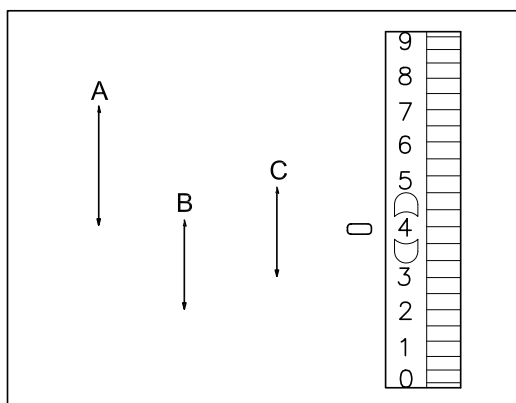
Zorg ervoor dat de draad goed tussen de spanningsschijfjes zit. Indien aanwezig, houdt de ontspanningsknop ingedrukt, terwijl u de draad tussen de spanningsschijfjes legt.



Instellen van de draadspanning

In de meeste gevallen kan de spanning op (4) staan. Wanneer er een onregelmatig stiksel verschijnt, dient u de spanning aan te passen volgens de tekening hieronder.

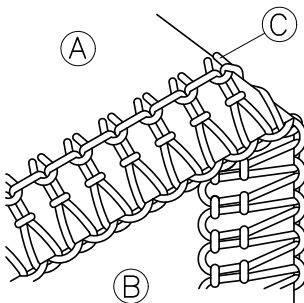
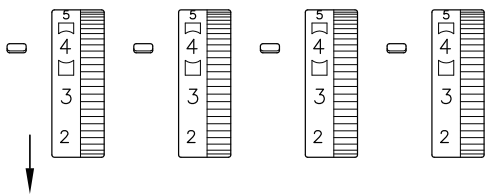
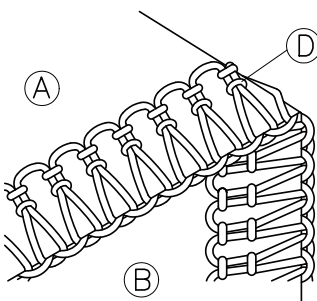
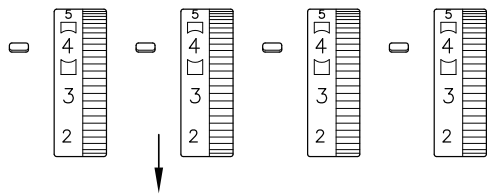
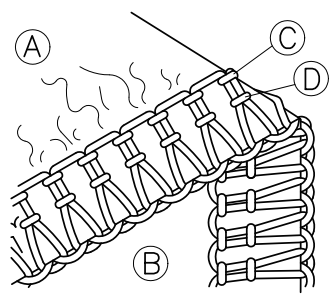
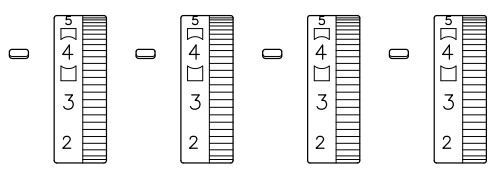
- A. Voor zware spanning, tussen 4 en 7
- B. Voor lichte spanning, tussen 4 en 2
- C. Voor normale spanning, tussen 5 en 3



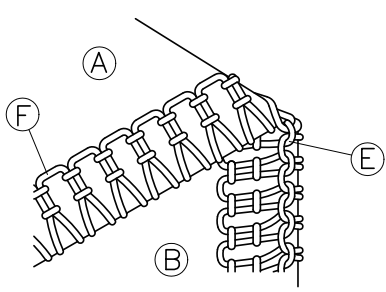
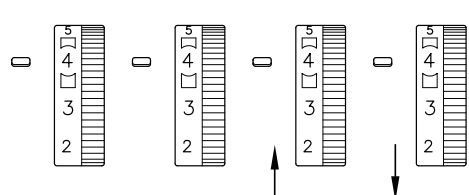
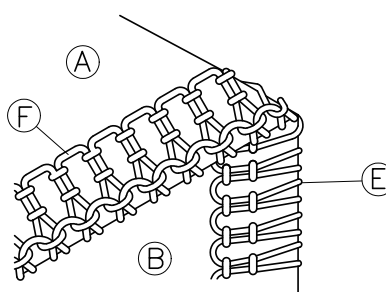
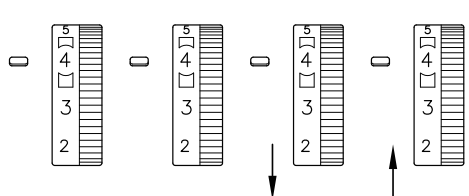
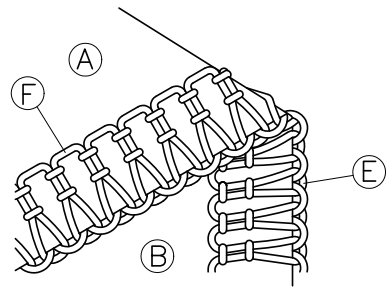
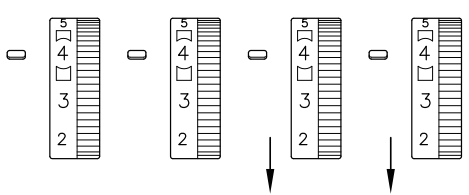
De juiste spanning is afhankelijk van de soort en de dikte van de stof en het garen dat u gebruikt. Wanneer u ander materiaal gaat gebruiken, kan het nodig zijn dat u de spanning aanpast. Bij een onjuist stekenbeeld past u de spanning aan volgens de tekeningen op de volgende bladzijde.

Mogelijke instellingen

- A. Onderkant stof
- B. Bovenkant stof
- C. Linkernaald
- D. Rechternaald
- E. Garen bovengrijper
- F. Garen ondergrijper

 Garen van linkernaald is te los	 Verhoog de spanning van de linkernaald
 Garen van de rechternaald is te los	 Verhoog de spanning van de rechternaald
 Beide garensparningen van de naalden zijn te strak ingesteld	 Verlaag de beide naaldspanningen

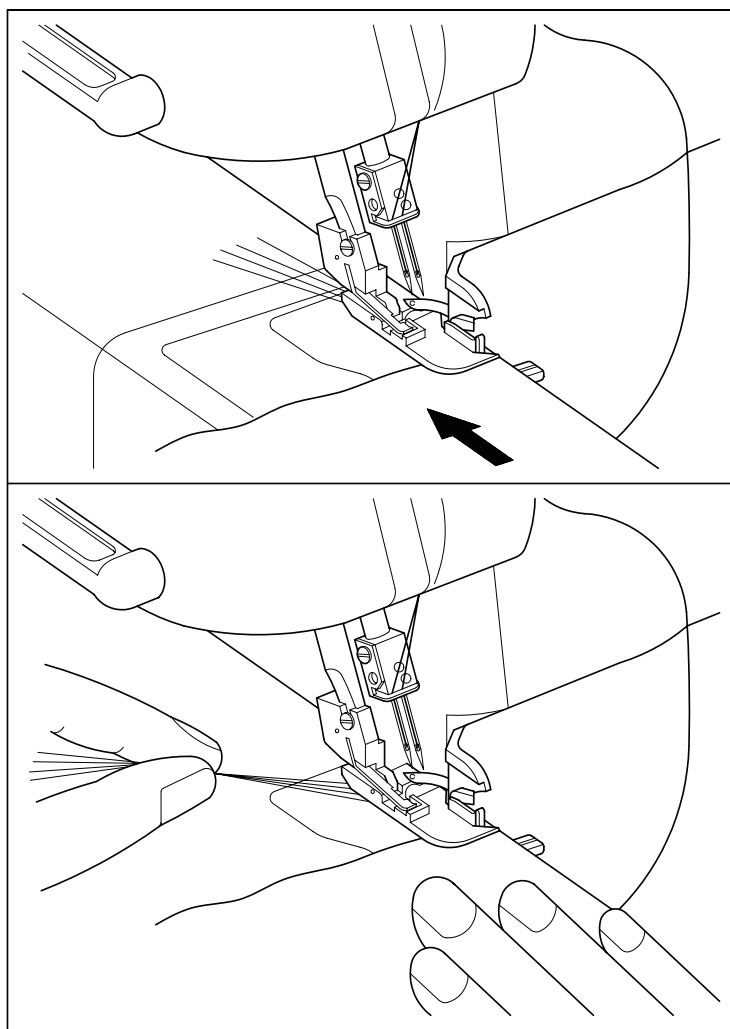
Voorbeelden voor het instellen van de draadspanning

 Garen van bovengrijper is te strak Garen van ondergrijper is te los	 Verlaag de spanning van de bovengrijper Verhoog de spanning van de ondergrijper
 Garen van bovengrijper is te los Garen van ondergrijper is te strak	 Verhoog de spanning van de bovengrijper Verlaag de spanning van de ondergrijper
 Garen van bovengrijper is te los Garen van ondergrijper is te los	 Verhoog de spanning van de bovengrijper Verhoog de spanning van de ondergrijper

Proefnaaien

Na het inrijgen kunt u een proeflapje gaan maken.

1. Doe de persvoet omhoog. Trek de vier draden voorzichtig onder en achter de persvoet uit en draai het handwiel twee of drie keer naar u toe om een steek te vormen op de steekdoorn.
2. Neem een stukje stof dat u niet meer nodig hebt.
3. Leg de stof onder de persvoet en laat de persvoet weer zakken. Begin met naaien door het voetpedaal voorzichtig in te trappen. Tijdens het naaien nooit de persvoet omhoog doen. Dit veroorzaakt een onregelmatige steek.



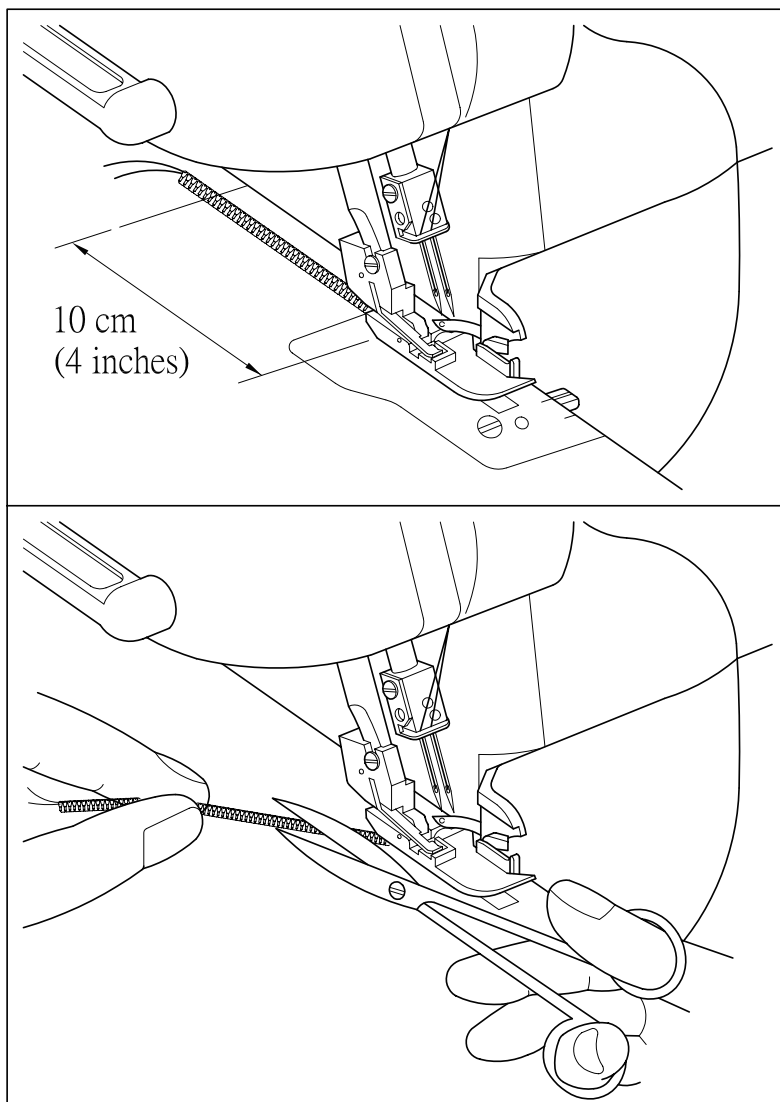
Draadketting maken

Beëindig het naaiwerk met het maken van een ketting om te voorkomen dat de draad loslaat en om het volgende naaiwerk voor te bereiden.

Wanneer de te stikken naad klaar is houdt u het voetpedaal nog even ingetrapt.

Zo vormt zich vanzelf een draadketting.

Knip de draad af maar zorg dat er nog zo'n 10 cm. draadketting achter de persvoet blijft zitten.

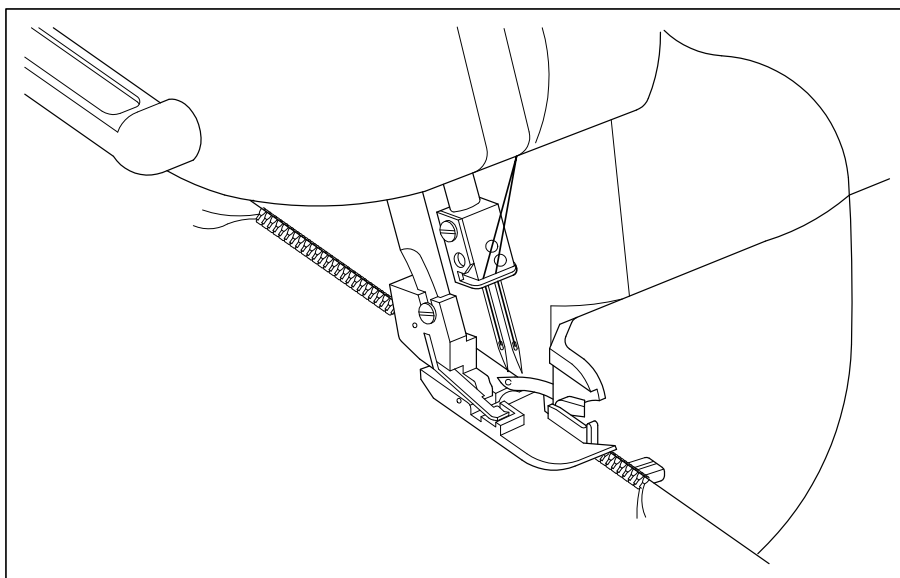


Draadbreuk tijdens naaien

Wanneer er tijdens het naaien een draad breekt, haalt u het werkstuk onder de machine vandaan. Rijg alle draden opnieuw in en leg het werkstuk 3 tot 5 cm. voor de plek van de draadbreuk onder de machine en ga verder met naaien.

WAARSCHUWING:

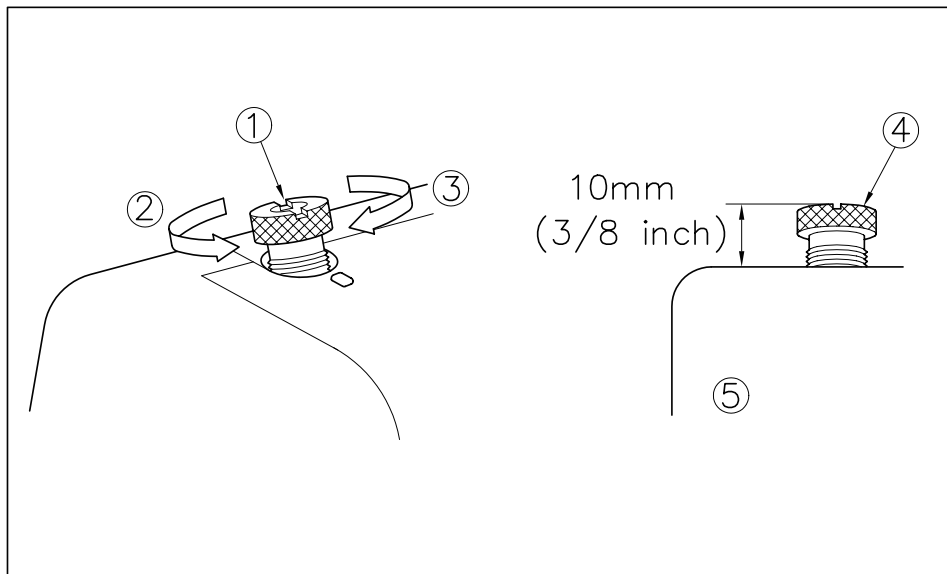
Laat geen spelden in het werkstuk zitten. Dit kan schade aan de naalden en mesjes veroorzaken.



Persvoetdruk

De druk van de persvoet kan ingesteld worden door middel van de knop links boven op de machine. De machine is zo ingesteld dat de druk geschikt is voor lichte en normale materialen. Er is geen aanpassing nodig, behalve wanneer u hele zware of hele lichte materialen gaat verwerken. Bij hele dikke materialen heeft u meer persvoetdruk nodig.

1. Schroef persvoetdruk
2. Minder druk
3. Meer druk
4. Schroef persvoetdruk
5. Standaardinstelling bij normale stoffen



Storingen verhelpen

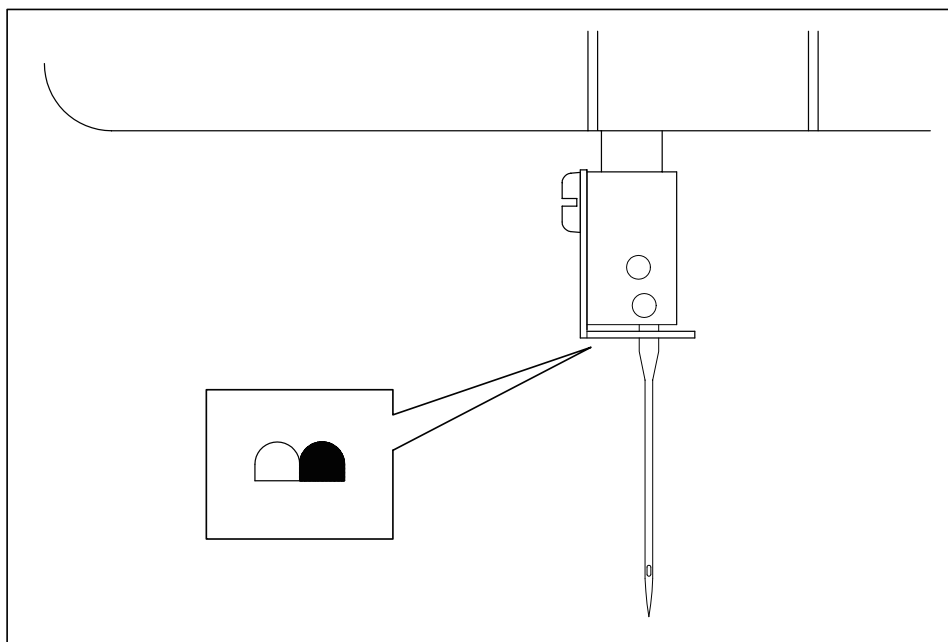
STORING	OORZAAK	OPLOSSING
- Machine transporteert onvoldoende.	- Druk op persvoet onvoldoende.	- Draai de persvoetschroef met de klok mee om de druk te vergroten.
- Naald breekt.	- Gebogen of botte naald. - Naald onjuist ingezet. - Aan stof trekken tijdens het naaien.	- Zet nieuwe naald in. - Naald opnieuw inzetten. - Stof voorzichtig onder de machine door laten gaan.
- Draad breekt.	- Onjuist ingeregen. - Draadspanning te strak. - Naald onjuist ingezet.	- Opnieuw inrijgen. - Pas de draadspanning aan. - Zet naald opnieuw in.
- Steken overslaan.	- Gebogen of botte naald - Naald onjuist ingezet - Onjuist naaldsysteem gebruikt - Onjuist ingeregen - Druk op persvoet onvoldoende	- Zet nieuwe naald in. - Zet naald opnieuw in. - Gebruik de juiste naalden (HAX1SP of - Opnieuw inrijgen. - Draai de persvoetschroef met de klok mee om de druk te vergroten.
- Onregelmatige steken.	- Spanning niet goed afgesteld.	- Controleer de draadspanningen.
- Ploovorming.	- Draadspanning te strak - Draad blijft hangen	- Verminder de spanning bij dunne materialen. - Controleer inrijgen.

Rolzomen en smalle overlocksteek

De smalle overlocksteek of rolzoom is een decoratieve afwerking voor lichte en normale materialen. Deze steek wordt verkregen door de linkernaald te verwijderen en de 3-draads overlocksteek te gebruiken.

Instructies:

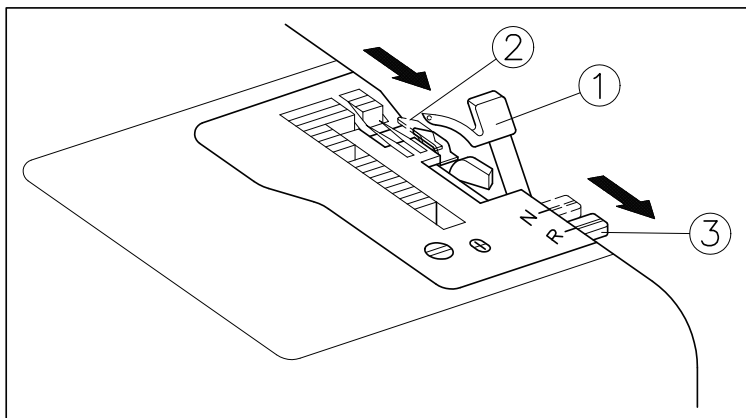
- A. Verwijder de linker naald.
- B. Het is aan te bevelen een nylon of polyester garen in dikte 80 te gebruiken.
- C. Rijk de machine in voor een drie-draads overlocksteek met gebruik van de rechternaald.
- D. Schakel de stekendoorn uit:
 - Doe de persvoet omhoog.
 - Leg alle draden naar achteren.
 - Controleer of de draad niet om de stekendoorn heen zit.
 - Open de voorklep van de machine.
 - Draai aan het handwiel tot de ondergrijper in de laagste positie is.
 - Zet de stekendoorn hevel op (R)



LET OP:

Zorg ervoor dat u de stekendoorn hevel weer op (N) zet, als u de normale overlocksteek weer gaat gebruiken.

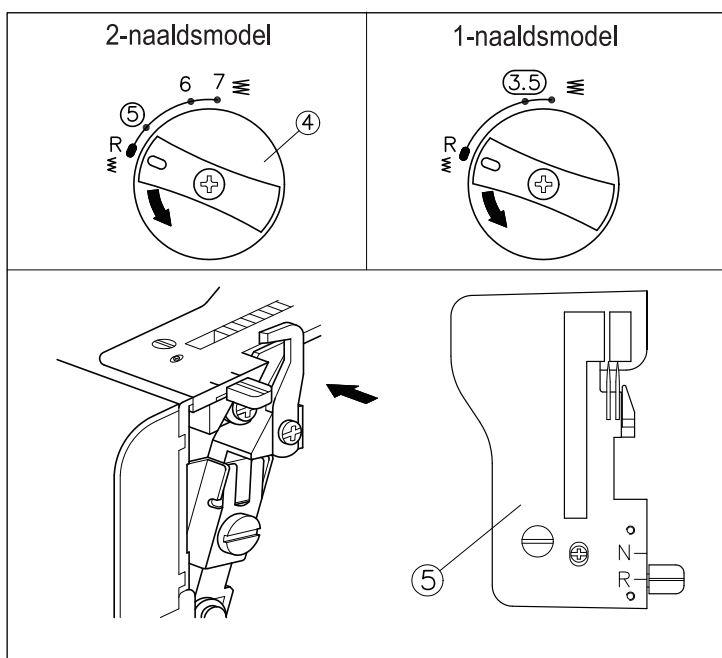
- (1) Bovengrijper
- (2) Stekendoorn
- (3) Stekendoorn hevel



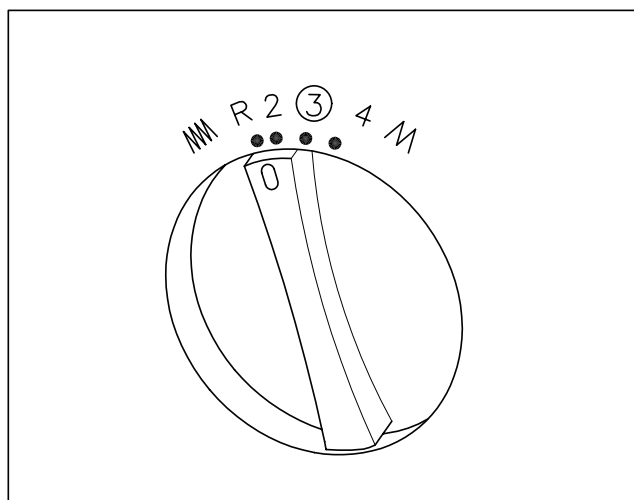
- (4) Steekbreedte knop
- (5) Steekplaat met uitgeschakelde stekendoorn

E. Stel de steekbreedte knop in op rolzoom door hem op (R) te zetten.

F. Stel de steeklengte knop in op (R). Deze instelling voldoet voor de smalle overlocksteek en de rolzoom.



F. Stel de steeklengte knop in op (R). Deze instelling voldoet voor de smalle overlocksteek en de rolzoom.



Rolzoom

Bij deze steek wordt het randje van de stof naar binnengerold. De spanning van de ondergriep moet hiervoor iets strakker gezet worden. Dit zorgt ervoor dat de bovengriependraad het randje

van de stof omtrekt. Nadat u de stappen A t/m F heeft doorlopen, zet u de draadspanningen op de volgende standen:

- bovengriep op 4-6
- ondergriep op 5-7
- rechternaald op 4

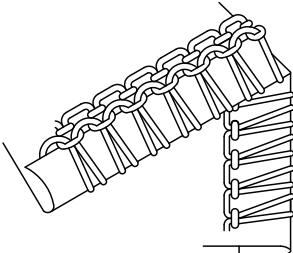
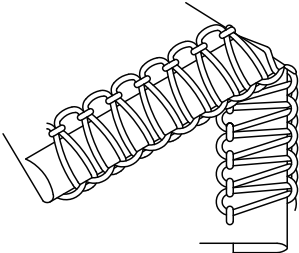
Afhankelijk van het gebruikte garen en materiaal kunt u de spanning nog iets variëren. Maak altijd eerst een proefstukje.

Smalle overlocksteek

Dit is een decoratieve manier om de rand van een stof af te werken. Volg de eerder beschreven stappen A t/m F. Stel daarna de spanning zo in, dat u een normale drie-draads overlocksteek krijgt. De aanbevolen spanning is 4, voor alle spanningsknoppen.

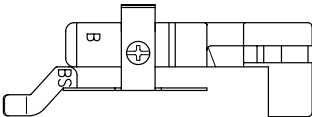
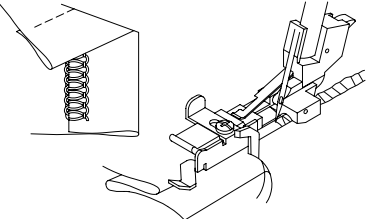
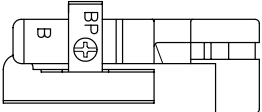
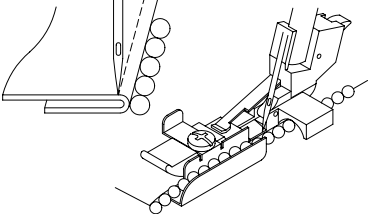
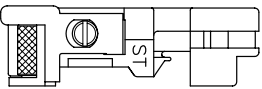
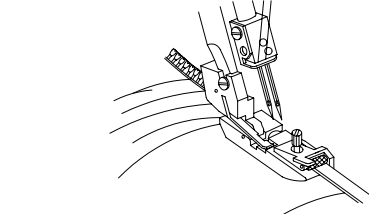
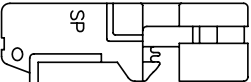
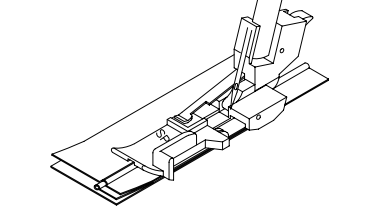
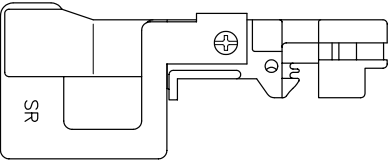
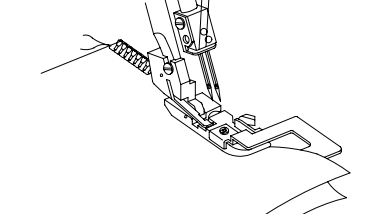
Afhankelijk van het gebruikte garen en materiaal kunt u de spanning nog iets variëren. Maak altijd eerst een proefstukje.

Overzicht rolzoom en smalle overlocksteek

	Rolzoom	Smalle overlocksteek
Steek	Onderkant van de stof  Bovenkant van de stof	Onderkant van de stof 
Materiaal	Lichte stof	Lichte stof
Garen bovengrijper	Wol, nylon, sier	Wol, nylon #80, polyester #80
Garen ondergrijper	Nylon #80, polyester #80	Nylon #80, polyester #80
Steeklengte	"R"	"R"
Steekbreedte	R.5 (2-naaldsmodel) R (1-naaldsmodel)	R.5 (2-naaldsmodel) R (1-naaldsmodel)
Steekdoorn	Uitgeschakeld	Uitgeschakeld
Draadspanning		
-Naalden	4 (4-6)	4 (4-6)
-Bovengrijper	4 (4-6)	5 (4-6)
-Ondergrijper	6 (5-7)	4 (4-6)

(Optionele) voeten

1. Blindzoomvoet
2. Parelvoet
3. Elastiekvoet
4. Koord/paspelvoet
5. Rimpelvoet

(1) 	
(2) 	
(3) 	
(4) 	
(5) 	

Boven- en ondermes

Wanneer u versleten of botte mesjes gebruikt, kan de stof gaan rimpelen en de steken kunnen onregelmatig worden.

De mesjes zijn scherp genoeg als u het mes de draad doorsnijdt.

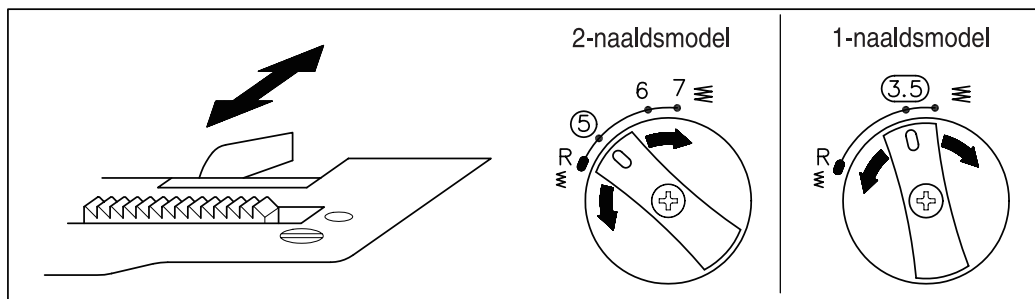
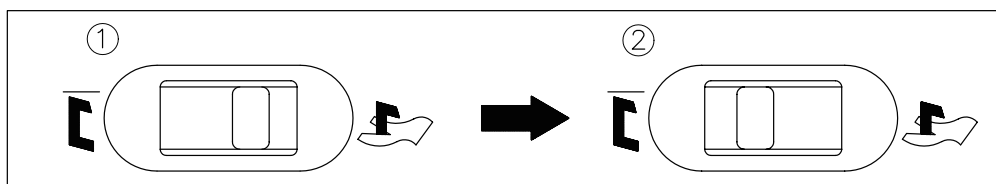
Vervang de mesjes wanneer ze bot zijn zoals hieronder beschreven. Haal dan wel eerst de stekker uit het stopcontact.

Uitschakelen van het bovenmes

Schakel het bovenmes uit door de uitschakelknop aan de linkeronderkant van de machine van (1) naar (2) te schuiven.

De bovenkant van het mes steekt boven de steekplaat uit.

U kunt het uitstekende gedeelte van het mes als geleider voor uw stof gebruiken. Het mes kan met de steekbreedte knop op de gewenste afstand zetten.



Let op:

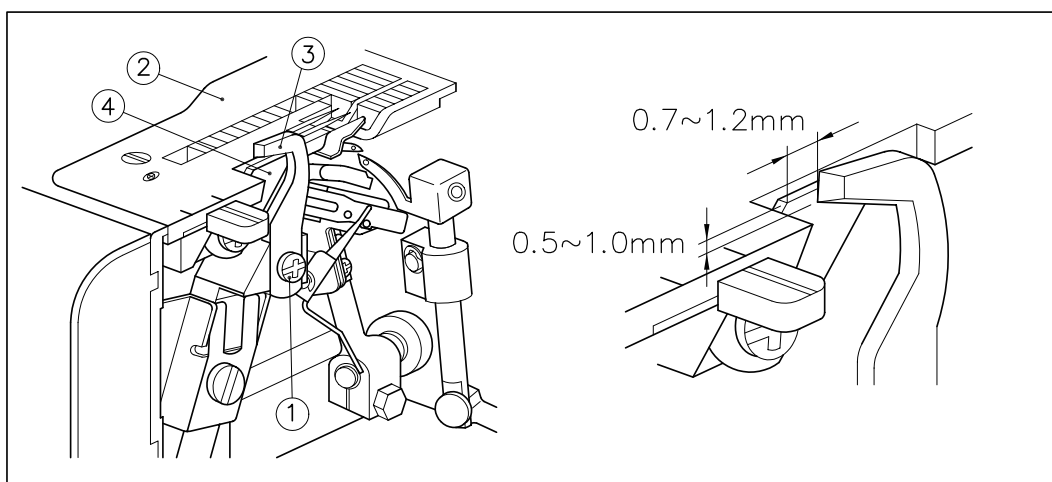
Beweeg de bovenmes-uitschakelknop alleen wanneer de naald in de laagste stand staat. Gebruik hiervoor het handwiel.

Vervangen van de messen

Bovenmes:

- A. Om het mes te verwijderen draait u de schroef van het bovenmes (1) los en haalt u het mes uit de houder.
- B. Zet het nieuwe mes in de houder.
- C. Draai aan het handwiel, totdat het bovenmes in de laagste stand is. Zorg ervoor dat het bovenmes voor het ondermes zit met een afstand tussen de 0.5 en 1 mm.
- D. Draai dan de schroef van het bovenmes voorzichtig vast.

- 1. Schroef bovenmes
- 2. Steekplaat
- 3. Bovenmes
- 4. Ondermes



Ondermes:

- A. Om het mes te verwijderen, draait u de schroef van het ondermes los en haalt u het mes uit de houder.
- B. Zet het nieuwe mes in de houder.
- C. Zorg ervoor dat de bovenkant van het mes op gelijke hoogte met de steekplaat (2) zit.
- D. Draai dan de schroef van het ondermes vast.

De afstelling van de messen ten opzichte van elkaar is belangrijk om goed te kunnen snijden.

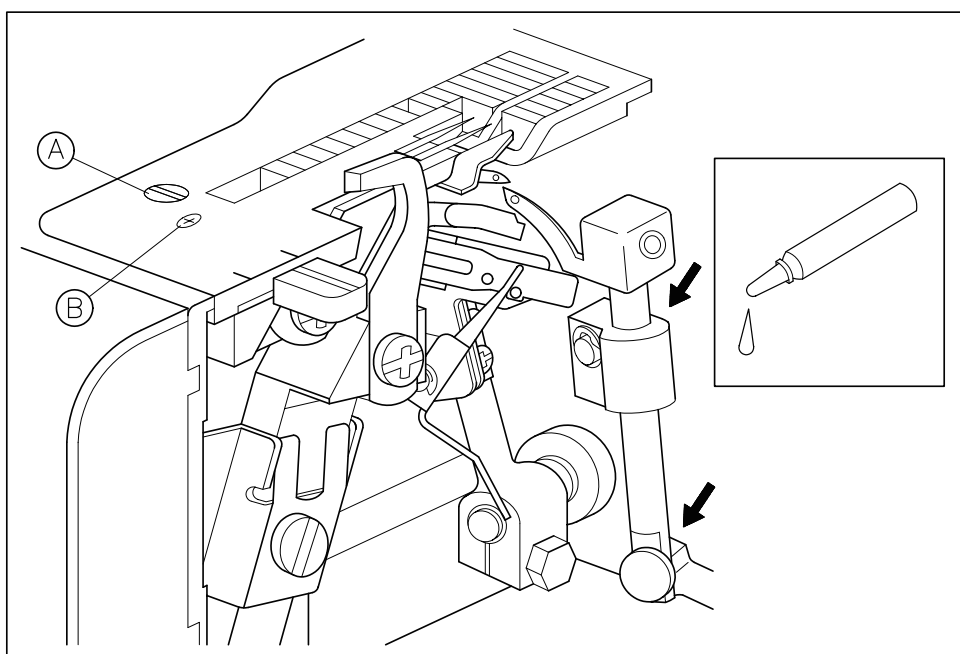
Oliën en schoonmaken van de machine

Om uw machine probleemloos te laten werken, moet u de bewegende delen van de machine regelmatig oliën. De punten die geolied moeten worden, ziet u in de afbeelding hieronder.

Verwijder altijd eerst het vuil, snijafval en de stofresten, voordat u olie aanbrengt.

Olie de machine één of twee keer per maand bij normaal gebruik.

Bij intensiever gebruik moet u de machine één keer in de week oliën.



De onderkant van de steekplaat moet regelmatig met een borsteltje schoongemaakt worden. Draai schroef (A) los en verwijder de steekplaat.

Let op: Schroef (B) niet losdraaien.

Deze dient alleen voor reparatie en afstelling van de machine, door de erkende dealer.

Vervangen van het lampje

Let op:

Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het lampje wisselt.

Verwijder de beschermkap (2) zoals afgebeeld.

Draai de schroef van de persvoethevel (1) los en verwijder de persvoethevel.

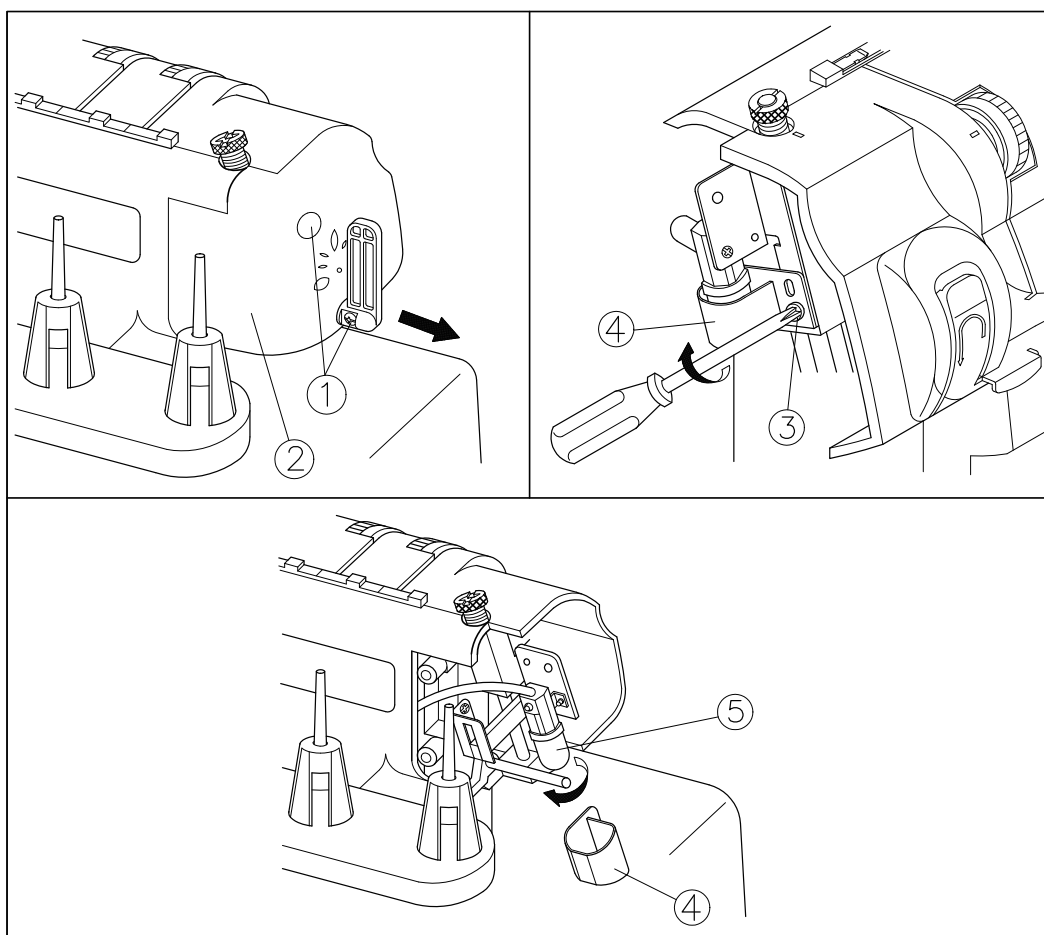
Verwijder de schroef van de beschermkap (1)

Draai de schroef (3) van het lampkapje (4) los en verwijder het kapje.

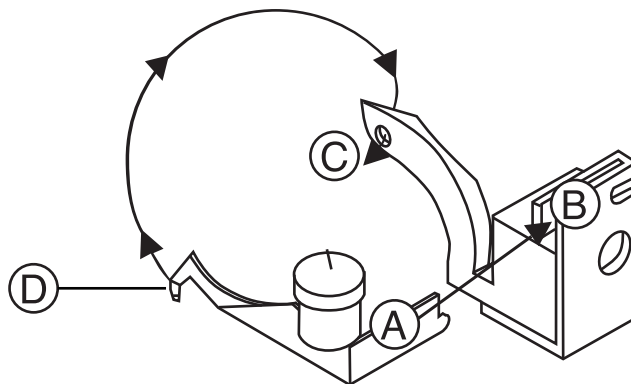
Haal het lampje eruit en plaats het nieuwe lampje in de machine.

Zet daarna alles weer vast.

1. Schroef
2. Beschermkap
3. Schroef
4. Lampkapje
5. Lampje



Tweedraads locken



Let op:

Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Gebruik en plaatsen van de converter/adapter:

1. Open de voorklep en zet de naalden in de hoogste positie d.m.v. het handwiel.
2. Schuif de adapter (A) in de uitsparing (B) van de bovengrijper. Bevestig het einde van de adapter (D) in de ronde opening in de punt van de bovengrijper (C).

Rijg eerst garen in de ondergrijper en daarna in de linker- **of** rechternaald.

Stop de adapter/converter weer in de accessoirebox als u klaar bent.

Specificaties

Gebruik	Lichte tot zware materialen
Naaisnelheid	Max. 1.250 steken per minuut
Steeklengte	1,2 tot 4 mm
Steekbreedte	2,3 tot 7 mm (2-naalds) 2,3 tot 3,5 mm (1-naalds)
Voethoogte	5 mm tot 6 mm
Naalden	HAX15P, 1301705H
Aantal naalden en draden	Drie/vier draads, één/twee naalds
Gewicht	7 kg.

Alle rechten voorbehouden Gritzner®